

ISO 9001:2015 by L.R.
PED DIR. 2014/68/UE by L.R.
ATEX DIR. 2014/34/UE by B.V.
FIRE SAFE EXECUTION by L.R.
ISO 15848 by TÜV
ANTISTATIC DEVICE by L.R.
FIRE SAFE TESTED ISO 10497 by L.R.
EAC CERTIFICATION by B.V.

TYPE
FJ2
PN 10 ÷ 40

NORME E DIRETTIVE APPLICATE DISPONIBILI AL SEGUENTE LINK:
STANDARD AND DIRECTIVE APPLIED AVAILABLE AT FOLLOWING LINK:
http://www.adlerspa.com/pdf/NORME_ADLER.pdf

VALVOLE A SFERA "UNI EN 558-1" SPLIT BODY PASSAGGIO TOTALE CON CAMICIA DI RISCALDAMENTO

ISO nbr° LRC 0160281 QMS issued by L.R.Q.A. PED nbr° COV 0212112/01 issued by L.R.V.
ATEX nbr° 40.2003.4392 issued by B.V. ISO 15848 nbr° I-148466/1-/2 issued by TÜV



FULL BORE ACCORDING
TO ISO 14313

On request
S.I.L. 3
According to IEC 61508

On request
FIRE SAFE
According to ISO 10497
"ISO-FT"

CONSTRUCTION ACCORDING TO:
BS EN 12516-2 - ISO 14313
UNI EN 558-1

BALL VALVES

"UNI EN 558-1" FULL BORE SPLIT BODY WITH HEATING JACKET

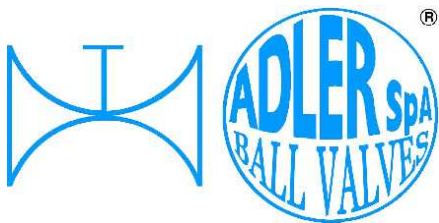
ROBINETS A BOISSEAU SPHERIQUE

"UNI EN 558-1" PASSAGE INTEGRAL 2 PIECES AVEC ENVELOPPE

FLANSCHKUGELHÄHNE IN "UNI EN 558-1"

VOLLER DURCHGANG ZWEIFTEILIGES GEHÄUSE MIT HEIZMANTEL

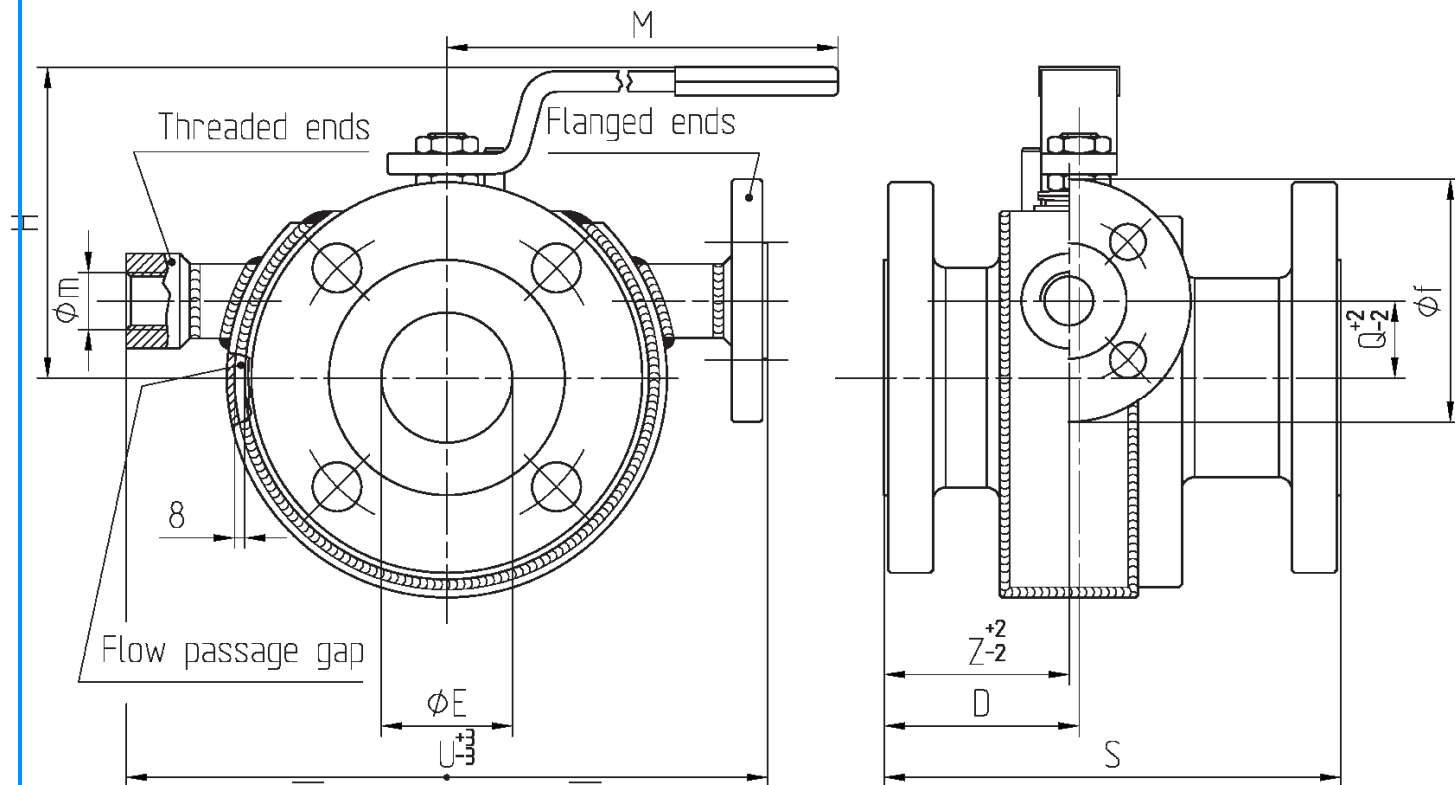
WEB SITE: WWW.ADLERSPA.COM



ISO 9001:2015 by L.R.
 PED DIR. 2014/68/UE by L.R.
 ATEX DIR. 2014/34/UE by B.V.
 FIRE SAFE EXECUTION by L.R.
 ISO 15848 by TÜV
 ANTISTATIC DEVICE by L.R.
 FIRE SAFE TESTED ISO 10497 by L.R.
 EAC CERTIFICATION by B.V.

TYPE
FJ2
 PN 10 ÷ 40

VALVOLA A SFERA "UNI EN 558-1" SPLIT BODY PASSAGGIO TOTALE CON CAMICIA DI RISCALDAMENTO
 BALL VALVES "UNI EN 558-1" SPLIT BODY FULL BORE WITH HEATING JACKET
 ROBINETS A BOISSEAU SPHERIQUE "UNI EN 558-1" PASSAGE INTEGRAL 2 PIECES AVEC ENVELOPPE
 FLANSCHKUGELHÄHNE IN "UNI EN 558-1" VOLLER DURCHGANG ZWEIFTEILIGES GEHÄUSE MIT HEIZMANTEL



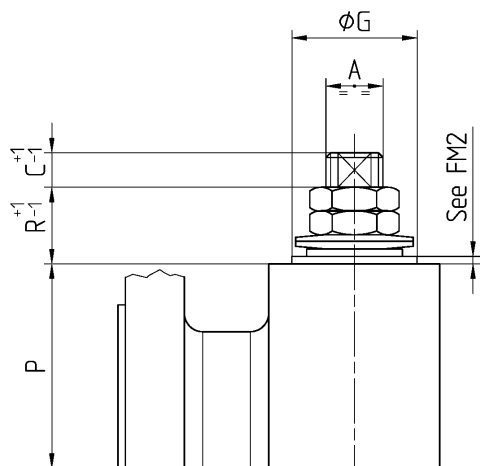
Valvola base FM2
 Main Ball Valve FM2

Pressione massima di lavoro nelle camicie 10 bar
 Maximum working pressure for jacket 10 bar

Materiale camicia Jacket material	CARBON STEEL (STANDARD)
	STAINLESS STEEL (OPTIONAL)

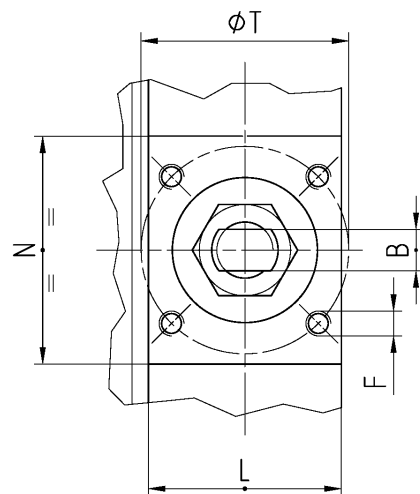
CONSTRUCTION ACCORDING TO:
 BS EN 12516-2 - ISO 14313
 UNI EN 558-1

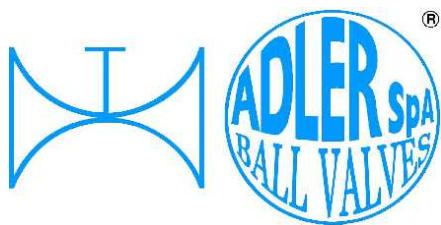
DN 200 ÷ 300
 -CONSIGLIATO
 RIDUTTORE MANUALE
 -MANUAL GEAR BOX
 SUGGESTED
 -REDUCTEUR MANUEL
 CONSEILLE
 -EMPFEHLEN WIR EIN
 HANDGETRIEBE



• ACCOPPIAMENTO VALVOLA
 ATTUATORE
 • CONNECTION VALVE
 ACTUATOR
 • ACCOUPLEMENT ROBINET-
 ACTIONNEUR
 • ZUSAMMENBAU KUGELHAHN
 ANTRIEB

ISO-5211





ISO 9001:2015 by L.R.
 PED DIR. 2014/68/UE by L.R.
 ATEX DIR. 2014/34/UE by B.V.
 FIRE SAFE EXECUTION by L.R.
 ISO 15848 by TÜV
 ANTISTATIC DEVICE by L.R.
 FIRE SAFE TESTED ISO 10497 by L.R.
 EAC CERTIFICATION by B.V.

TYPE
FJ2
 PN 10 ÷ 40

N.	DESCRIZIONE DESCRIPTION BESCHREIBUNG	MATERIALI MATERIALS MATERIAUX WERKSTOFFE
1	CORPO BODY CORPS MITTE	ASTM A105 ASTM A479 304/304L ASTM A479 316/316L ASTM A 351 CF8M
2	LATERALE END LATERAL ENDE	ASTM A105 ASTM A479 304/304L ASTM A479 316/316L ASTM A 351 CF8M
3*	O-RING	FKM - (VITON)
4*	ANELLO SEAL ANNEAU DICHTUNGSRING	P.T.F.E.
5*	SEDE SEAT SIEGE SITZRING	P.T.F.E. + 15% FIBERGLASS
6	SFERA BALL BOULE KUGEL	ASTM A479 304/304L ASTM A351 CF8 ASTM A479 316/316L ASTM A351 CF8M
7	DISPOSITIVO ANTISTATICO ANTISTATIC DEVICE CONTACT ANTISTATIQUE ANTISTATIK VORRICHTUNG	ASTM A479 316/316L
8	STELO STEM TIGE SPINDEL	ASTM A479 304/304L ASTM A479 316/316L

N.	DESCRIZIONE DESCRIPTION BESCHREIBUNG	MATERIALI MATERIALS MATERIAUX WERKSTOFFE
9*	BUSSOLA STEM SEAL JOINT TIGE UNTERE SPINDELABDICHTUNG	P.T.F.E.
10*	PACCO A "V" CHEVRON RINGS JOINT A "V" 3 FACHE DACHMANSCHETTE	P.T.F.E. / GRAFITE P.T.F.E. / GRAPHITE P.T.F.E. / GRAPHITE P.T.F.E. / GRAPHIT
11	PREMIUSSOLA PRESSING BUSH PRESSE RONDELLE STOPFBUCHSDRUCKRING	ASTM A479 304
12	MOLLE A TAZZA SPRING WASHERS RONDELLES BELLEVILLE TELLERFEDERN	C72/50Cr V ₄ X5CrNi17.7 or X12CrNi17.7 ZINCATO - GALVANIZED - ZINGUE - VERZINKT ON REQUEST
13	VITE DI FERMO E FERMO PIN AND STOP PIN PLONT ET PLOT D'ARRET ANSCHLAGBOLZEN	UNI3740 8.8 UNI 3951 A2-70 ZINCATO - GALVANIZED - ZINGUE - VERZINKT ON REQUEST
14	DADO - CONTRODADO NUT - LOCK NUT ECROU - CONTRE-ECROU MUTTER - KONTERMUTTER	UNI 3740 - 6S ASTM A479 304 ZINCATO - GALVANIZED ZINGUE - VERZINKT ON REQUEST
15	LEVA WRENCH LEVIER HANDHEBEL	AISI 1010 ASTM A479 304 ZINCATO/VERNICIATO GALVANIZED/PAINTED ZINGUE/PEINT VERZINKT/GEMALTEN ON REQUEST
16	VITE SCREW VIS SCHRAUBE	UNI 3740 8.8 UNI 3951 A2-70 ZINCATO - GALVANIZED - ZINGUE - VERZINKT ON REQUEST

* RICAMBI CONSIGLIATI - RECOMMENDED SPARE PARTS - PIECES DE RECHANGE CONSEILLEES - ERSATZTEIL EMPFEHLUNG

DIMENSIONI - DIMENSION - DIMENSIONS - ABMESSUNGEN

DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300
A	10	10	12	12	16	16	22	22	30	30	42	48	56	56
B	6	6	8	8	10	10	14	14	18	18	28	32	36	36
C	7	7	10	10	10	10	12	12	16,5	16,5	19	20	20	20
D	49	51,5	50	51,5	59	61,5	70,5	73	85	100	144	180,5	196	237
D											117	155		
E	15	19	25	30	38	51	64	76	101	118	152	203	254	305
F	M5	M5	M5	M5	M6	M6	M8	M8	M8	M10	M12	M16	M20	M20
f	DN 15 PN 16								DN 25 PN 16					
ISO	F03	F03	F03	F03	F05	F05	F07	F07	F07	F10	F12	F14	F16	F16
G	25	25	25	25	35	35	55	55	55	70	85	100	130	130
H	86	88	113	119	110	120	144	152	174	188	256	294	343	381
L	35	35	35	35	46,5	46,5	64,5	64,5	72	93	111	130	153	153
M	145	145	185	185	280	280	370	370	470	650	750	900	1000	1000
m	Ø1/2" GAS								Ø1" GAS					
N	58	58	58	58	72,5	72,5	90	90	70	97	108	126	153	153
P	33,7	36	49,3	54,8	64,8	74,8	93,5	102	99,5	119	144	183	220	258,5
Q	/	/	/	25	30	30	45	50	70	80	95	130	160	190
R	7	7	9	9	10	10	11	11	26	26	34	37	45	45
S	115	120	125	130	140	150	170	180	190	325	350	400	450	500
T	36	36	36	36	50	50	70	70	70	102	125	140	165	165
U	170	180	190	210	230	250	270	300	340	360	420	500	600	650
Z	49	51,5	51	53	60	62	72	74	85	100	144	180	196	237
Kg	4	5	6,5	8,5	11,5	15	23	28	33	63	100	161	220	260
Kg										52	74	125	180	205

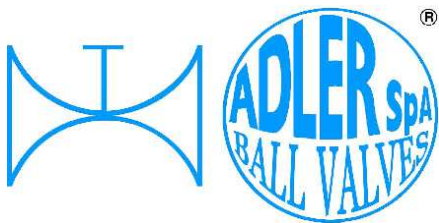
- DATI E CARATTERISTICHE SOGGETTI A VARIAZIONI SENZA PREAVVISO
- SPECIFICATIONS SUBJECT TO MODIFICATIONS WITHOUT PRIOR NOTICE
- TOUS DROITS DE MODIFICATION RESERVES
- KONSTRUKTIONSÄNDERUNGEN VORBEHALTEN



ADLER SpA - BALL VALVES
 20010 S. STEFANO TICINO (MI) ITALY V.le BORLETTI, 14 Tel. +39/02974842.11 FAX +39/0297271698
 E-mail: adler@adlerspa.com <http://www.adlerspa.com>

ASTM A105

ASTM A 351 CF8M



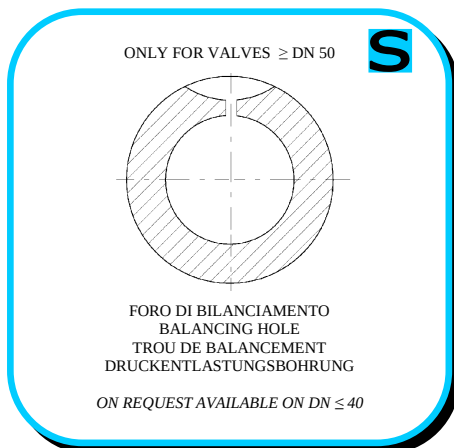
ISO 9001:2015 by L.R.
PED DIR. 2014/68/UE by L.R.
ATEX DIR. 2014/34/UE by B.V.
FIRE SAFE EXECUTION by L.R.
ISO 15848 by TÜV
ANTISTATIC DEVICE by L.R.
FIRE SAFE TESTED ISO 10497 by L.R.
EAC CERTIFICATION by B.V.

TYPE
FJ2
PN 10 ÷ 40

• ESECUZIONI • EXECUTIONS • EXECUTIONS • AUSFÜHRUNGEN



EXECUTION 4 - 12



EXECUTION 6 - 16

S STANDARD

O OPTIONAL

1

S

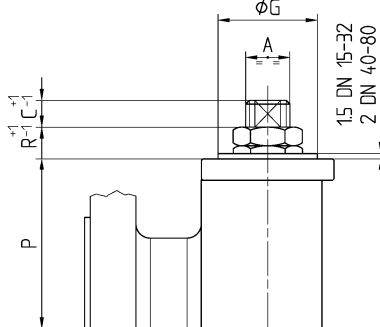
CARBON STEEL

ASTM A105
DN 15 ÷ 300

2

DN 15 ÷ 80

S



3

S

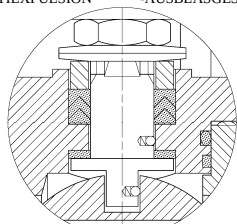
STAINLESS STEEL
ASTM A479 316/316L
DN 15 ÷ 125

ASTM A351 CF8M
DN 150 ÷ 300

4

S

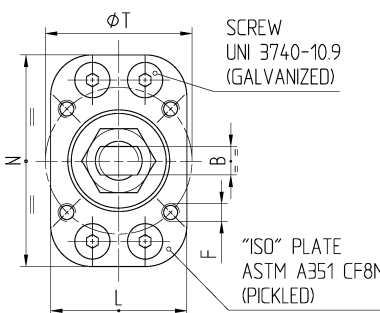
-STELO ANTI ESPULSIONE -ANTI BLOW OUT STEM
-TIGE ANTIEXPULSION -AUSBLASGESICHERETE WELLE



-PACCO A "V" -CHEVRON RINGS
-JOINT A "V" -3 FACHE DACHMANSCHETE
ANTISTATIC DEVICE ANTISTATIK VORRICHTUNG
BS 5146

DN 15 ÷ 80

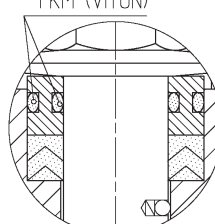
S



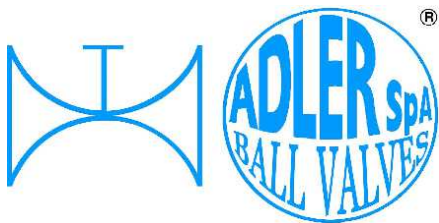
6

O

BREVETTO - PATENTED
00219688 - 21-04-1993
FKM (VITON)



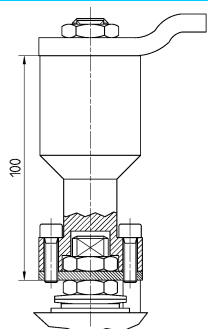
-"O" RING STELO "O" RING ON STEM
-TIGE AVEC "O" RING
-"O" RING IM SPINDELBEREICH



ISO 9001:2015 by L.R.
PED DIR. 2014/68/UE by L.R.
ATEX DIR. 2014/34/UE by B.V.
FIRE SAFE EXECUTION by L.R.
ISO 15848 by TÜV
ANTISTATIC DEVICE by L.R.
FIRE SAFE TESTED ISO 10497 by L.R.
EAC CERTIFICATION by B.V.

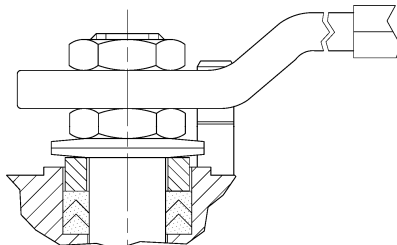
TYPE
FJ2
PN 10 ÷ 40

7



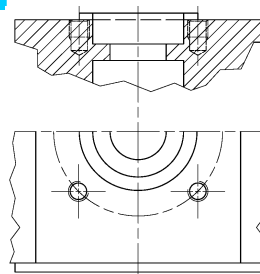
-PROLUNGA STELO -STEM EXTENSION
-TIGE PROLONGEE -SPINDELVERLÄNGERUNG

8



-PARTICOLARI INOX
-STAINLESS STEEL DETAILS
-ACCESSOIRES EN INOX
-EDELSTAHLTEILE

9

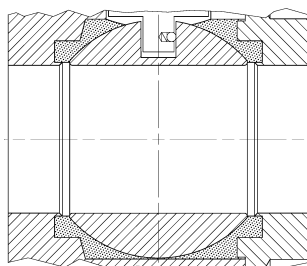


-ATTACCO "ISO" -"ISO" CONNECTIONS
-SYSTEM "ISO" -ANSCHLUSS "ISO"

**GEAR BOX
AG series**



11



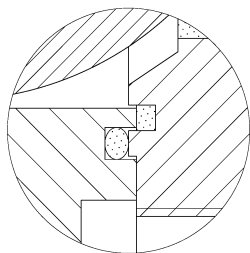
-TENUTE INTEGRALE -POCKETLESS SEATS
-TENUE INTEGRALE -TOTRAUMARM
-P.T.F.E. / R.T.F.E.

12

**FIRE SAFE
ISO 10497 "ISO-FT"
(BS 6755 / API 607)**



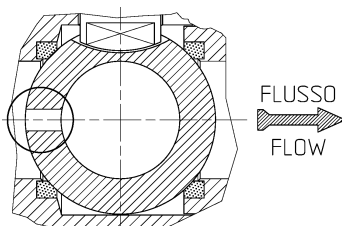
13



-DOPPIA TENUTA -DOUBLE SEALS
-DOUBLE ETANCHEITE -DOPPELTE ABDICHTUNG
-LATERALE A BATTUTA -METAL BEATING END
-LATERAL AVEC BATTUE MECANIQUE
-METALLISCHER ANSCHLAG DES
GEGENGEHÄUSES

14

VEDERE / SEE ANSI B16.34



FLUSSO
FLOW

-FORO DI SCARICO NELLA SFERA
-OVERPRESSURE HOLE INTO BALL
-TROU DECOMPRESSION DANS LA BOULE
-ENTLASTUNGSBOHRUNG IN DER KUGEL
**VALVOLA MONO DIREZIONALE
MONO-DIRECTIONAL VALVE**

**AQUILA - EAGLE - AIGLE
ADLER**



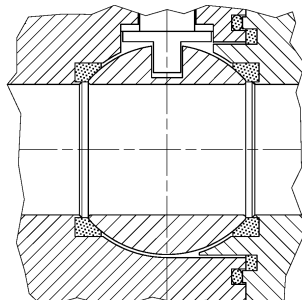
16



-FIRE SAFE ISO FT+ "O" RING STELO
-FIRE SAFE ISO FT+ "O" RING ON STEM
-SECURITE FEU ISO FT+ TIGE AVEC "O" RING
-FEUERSICHERE AUSFÜHRUNG ISO FT+
"O" RING IM SPINDELBEREICH

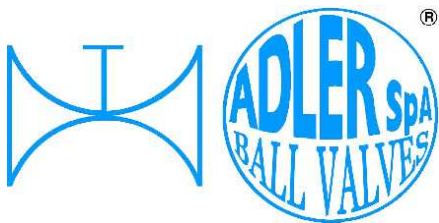
17

-TENUTA INTEGRALE METALLICA
-METALLIC POCKET LESS SEATS
-TENUE INTEGRALE METALLIQUE
-TOTRAUMARM METALLISCH



ADLER

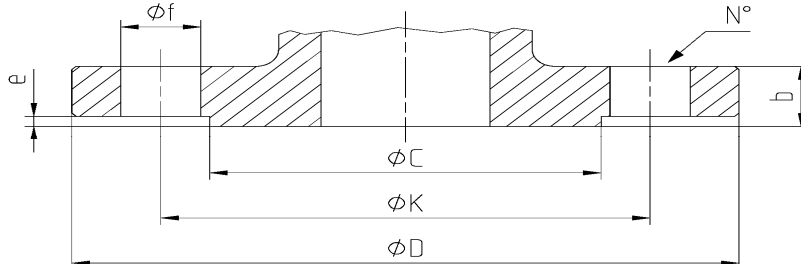
UNA GAMMA COMPLETA
PRIVILEGIANDO LA QUALITA'
A COMPLETE RANGE PRIVILEGING
THE QUALITY



ISO 9001:2015 by L.R.
 PED DIR. 2014/68/UE by L.R.
 ATEX DIR. 2014/34/UE by B.V.
 FIRE SAFE EXECUTION by L.R.
 ISO 15848 by TÜV
 ANTISTATIC DEVICE by L.R.
 FIRE SAFE TESTED ISO 10497 by L.R.
 EAC CERTIFICATION by B.V.

TYPE
FJ2
 PN 10 ÷ 40

DIMENSIONI FLANGE - FLANGE DIMENSION - DIMENSIONS BRIDES - FLANSCHANSCHLUSSMASSE



DN	Ref.	10	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300
PN 10	D		95	105	115	140	150	165	185	200	220	250	285	340	395	445
	C		45	58	68	78	88	102	122	138	158	188	212	268	320	370
	K		65	75	85	100	110	125	145	160	180	210	240	295	350	400
	N°		4	4	4	4	4	4	4*	8	8	8	8	8	12	12
	f		14	14	14	18	18	18	18	18	18	18	22	22	22	22
	b		16	18	18	18	18	18	18	20	20	22	22	24	26	26
PN 16	e		2	2	2	2	3	3	3	3	3	3	3	3	3	4
	D		95	105	115	140	150	165	185	200	220	250	285	340	405	460
	C		45	58	68	78	88	102	122	138	158	188	212	268	320	378
	K		65	75	85	100	110	125	145	160	180	210	240	295	355	410
	N°		4	4	4	4	4	4	4*	8	8	8	8	12	12	12
	F		14	14	14	18	18	18	18	18	18	18	22	22	26	26
PN 25	b		16	18	18	18	18	18	18	20	20	22	22	24	26	28
	e		2	2	2	2	3	3	3	3	3	3	3	3	3	4
	D		95	105	115	140	150	165	185	200	235	270	300	360	425	485
	C		45	58	68	78	88	102	122	138	162	188	218	278	335	395
	K		65	75	85	100	110	125	145	160	190	220	250	310	370	430
	N°		4	4	4	4	4	4	8	8	8	8	8	12	12	16
PN 40	f		14	14	14	18	18	18	18	18	22	26	26	26	30	30
	b		16	18	18	18	18	20	22	24	24	26	28	30	32	34
	e		2	2	2	2	3	3	3	3	3	3	3	3	3	4
	D		95	105	115	140	150	165	185	200	235	270	300	375	450	515
	C		45	58	68	78	88	102	122	138	162	188	218	285	345	410
	K		65	75	85	100	110	125	145	160	190	220	250	320	385	450
PN 40	N°		4	4	4	4	4	4	8	8	8	8	8	12	12	16
	f		14	14	14	18	18	18	18	18	22	26	26	30	33	33
	b		16	18	18	18	18	20	22	24	24	26	28	34	38	42
	e		2	2	2	2	3	3	3	3	3	3	3	3	3	4

